

# DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.  
Sydneystraat 37  
3047 BP Rotterdam  
Netherlands  
Tel: 010-2383818  
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308843  
Delivery Date : 10/07/2023  
Sales order no. : 17209112  
Your reference : 550004065401  
Delivery method : Ex Works  
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy IT

| Quantity | Item Code   | Description                                     | Total ordered | Unit |
|----------|-------------|-------------------------------------------------|---------------|------|
| 21600    | 25172067.13 | DCT300 Pressure Filter with Orifice 25172067.13 | 21600         | pcs  |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 LUG 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 21600

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 19/7/23

Firma

## ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

## BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.  
Mrs. Scrimieri  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

## COMMENTS:

## SIGNATURE & COMPANY STAMP:



NTZ Nederland BV  
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam  
Tel: +31-102383818



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006571 vom 10.07.2023



Ludwigsburg, 10.07.2023  
Seite 1 von 1

23-006571

|                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NTZ NEDERLAND BV<br>Sydneystraat 37<br>3044 ROTTERDAM<br>NIEDERLANDE                                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.07.2023</b>            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Rotterdam</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.07.2023</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                         | 17308843                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                        | 3.286                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                         | 17308844                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                         | 17308845                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                         | 17308846                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                         | 17308847                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>12,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               | <b>3.286,00</b>                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                       |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                     |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer<br>Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                         |                                          | <b>27 Gut 23-006571 empfangen am</b><br>Resonance des marchandises<br><b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>19 LUG 2023</b><br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                      |                                 |                      |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br>NL-3044 Rotterdam<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                             |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>Ricevuto con riserva di<br/>verifica su qualità e quantità"</b> |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604